

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2010 — 1477

[2010/09469]

18 APRIL 2010. — Wet tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de machtiging tot burgerlijke partijstelling in het kader van de voogdij betreft (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 410, § 1, 7°, van het Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 29 april 2001 en gewijzigd bij de wet van 13 februari 2003, worden de woorden « voor de feitenrechter voor wie de zaak werd vastgesteld op verzoek van het openbaar ministerie af als gevolg van een beschikking van verwijzing » opgeheven.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 18 april 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Staatssecretaris voor Gezinsbeleid,
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

Parlementaire stukken. — Wetsvoorstel van de heer Terwingen c.s., nr. 52-1838/1.

Zitting 2009-2010.

Kamer van volksvertegenwoordigers :

Parlementaire stukken. — Addendum, nr. 52-1838/2. — Verslag, nr. 52-1838/3. — Tekst verbeterd door de commissie, nr. 52-1838/4. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 52-1838/5.

Zie ook : *Integraal verslag* : 11 maart 2010.

Senaat :

Parlementaire stukken. — Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat, nr. 4-1699/1.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2010 — 1477

[2010/09469]

18 AVRIL 2010. — Loi modifiant le Code civil en ce qui concerne l'autorisation pour une constitution de partie civile dans le cadre de la tutelle (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'article 410, § 1^{er}, 7°, du Code civil, remplacé par la loi du 29 avril 2001 et modifié par la loi du 13 février 2003, les mots « devant la juridiction de fond devant laquelle l'affaire a été fixée à la requête du ministère public ou à la suite d'une ordonnance de renvoi » sont abrogés.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 18 avril 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Le Secrétaire d'Etat à la Politique des Familles,
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Note

(1) *Session 2008-2009.*

Chambre des représentants :

Document parlementaire. — Proposition de loi de M. Terwingen et consorts, n° 52-1838/1.

Session 2009-2010.

Chambre des représentants :

Documents parlementaires. — Addendum, n° 52-1838/2. — Rapport, n° 52-1838/3. — Texte corrigé par la commission, n° 52-1838/4. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 52-1838/5.

Voir aussi : *Compte-rendu intégral* : 11 mars 2010.

Sénat :

Document parlementaire. — Projet non évoqué par le Sénat, n° 4-1699/1.